Wohin kann ich mich wenden, wenn …?

Psychosoziale Kontaktdaten
Die Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Sie soll einen ersten Überblick über mögliche Beratungsstellen geben.

Zielgruppe: Helfende

Angebotsträger	Mögliche Themen / Bedarfe / Zielgruppen	Kontakt
AETAS Kinderstiftung	➢ Informationsmaterial zur „Traumahilfe Ukraine“ der AETAS Kinderstiftung ➢ für Kinder und Jugendliche, die vor dem Krieg in der Ukraine geflüchtet sind	https://www.aetas-kinderstiftung.de/unser-angebot/beratungen/traumahilfe-krieg-in-der-ukraine/
Caritas	➢ Sozialberatungen • Allgemeine Sozialberatung • Schuldner- und Insolvenzberatung • Flüchtlings- und Integrationsberatung • Suchtfachambulanz • Ehe-, Familien- und Lebensberatung ➢ Unterstützung zur psychischen Gesundheit • Sozialpsychiatrischer Dienst • Krisendienst Schwaben • Café Zeitvertreib • …	Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Hermann-Löns-Str. 6 86316 Friedberg Telefon: 0821 217024 – 0 Internet: http://www.caritas-aichach-friedberg.de/ E-Mail: info@caritas-aichach-friedberg.de Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Sozialpsychiatrischer Dienst Münchener Str. 19 86551 Aichach
Erziehungsberatungsstelle	➢ Für alle Kinder, Jugendlichen, jungen Erwachsenen und Familien in schwierigen Lebenssituationen. ➢ Bei Erziehungsproblemen, schulischen Leistungsdefiziten, Schwierigkeiten im häuslichen Umfeld und Trennungskonflikten	KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land - Erziehungs-, Jugend- und Familienberatung Kath. Jugendfürsorge der Diözese Augsburg e. V. KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land

		Schlossplatz 5 86551 Aichach Telefon: 08251 1330 E-Mail: eb.aichach@kjf-kjh.de Internet: https://www.kjf-kinder-jugend-hilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/ Zur Onlineberatung: https://www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung/onlineberatung
Familienstützpunkt Nord	➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Zuständig für: Pöttmes, Baar, Inchenhofen, Petersdorf, Todtenweis, Aindling, Hollenbach, Rehling und Affing	Angela Hammerl Marktplatz 18 86554 Pöttmes Telefon 08253/9998360 Internet www.evki-augsburg.de Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: Familienstuetzpunkt-nord@evki-augsburg.de
Familienstützpunkt Ost	➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Zuständig für: Aichach, Kühbach, Schiltberg, Obergriesbach und Sielenbach	Julia Baur Bahnhofstraße 28 86551 Aichach Telefon 08251 9346516 Internet www.caritas-aichach-friedberg.de Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: julia.baur@caritas-aichach-friedberg.de
Familienstützpunkt West	➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …)	Sabrina Penn Hermann-Löns-Str. 2

	➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Zuständig für: Friedberg mit den Gemeinden Dasing, Adelzhausen und Eurasburg	86316 Friedberg Telefon 0821/2607 718 Internet: https://www.kinderheim-friedberg.de/familienstuetzpunkt/ Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: familienstuetzpunkt-friedberg@kinderheim-friedberg.de
Familienstützpunkt Süd	➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Zuständig für: Kissing, Ried, Mering, Merching, Schmiechen und Steindorf	Elisabeth Arnold & Jutta Aichmüller Nelkenstraße 18 86438 Kissing Telefon 08233/795177 Internet: https://www.kjf-kinder-jugendhilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/familienstuetzpunkt/ Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: Familienstuetzpunkt-sued@kj-kjh.de
Hilfe bei Gewalterfahrung	➢ Hier sind Beratungsstellen zusammengefasst, die als Anlaufstelle für von Gewalt Betroffene arbeiten, einige davon nur für Frauen und Mädchen.	https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/gleichstellungsstelle/rat-und-hilfe/hilfe-bei-gewalterfahrung/
Kreisjugendamt Aichach-Friedberg	➢ Ansprechpartner bei Unsicherheiten und Fragen rund um die Kindererziehung in jedem Alter, Jugendhilfe und das Wohl des Kindes	Eva Donner 08251/92278 kreisjugendamt@lra-aic-fdb.de
Krisendienst	Zielgruppe: ➢ Alle Menschen in Bayern in einer akuten seelischen Krise oder einem psychiatrischen Notfall sowie ➢ Angehörigen, Bezugspersonen, Mitbetroffenen, Fachkräfte sowie Fachstellen und Einrichtungen. Aufgaben:	Krisendienst – Bezirk Schwaben Telefon: 0800 / 655 3000 (kostenfrei) täglich 0-24 Uhr auch am Wochenende und an Feiertagen

	➢ telefonische Krisenintervention und Beratung ➢ Persönliche Krisenintervention ➢ ggf. Weiterempfehlung in wohnortnahe psychologische, psychosoziale oder (sozial-) psychiatrische Hilfe- und Beratungsangebote ➢ ggf. Vermittlung in stationäre Krisen-/Akutbehandlung ➢ ggf. Vermittlung in tagesgleiche bzw. kurzfristig verfügbare ambulante Krisenbehandlung und -beratung.	
Kontaktstelle Trauerbegleitung	Wir sind für Sie da… ➢ wenn sich in Ihrem Kopf immer dasselbe dreht … ➢ wenn Sie nicht mehr wissen, wie Sie es aushalten sollen … ➢ wenn Ihnen keiner mehr zuhört … ➢ wenn das Leben leer und sinnlos geworden ist … ➢ wenn das Leben um Sie herum abläuft wie ein Film …	0821 / 3166 2611 https://trauertelefon.de/
NIKO / Padlet	Vielfältige Informationen … ➢ zur Aufnahme von geflüchteten Menschen aus der Ukraine - kommunal ➢ Weiterführende Informationen und Praxisbeispiel ➢ Infos und Orientierung und aufenthaltsrechtliche Fragen ➢ Arbeit und soziale Sicherung ➢ Gesundheit ➢ Kinder und Jugendliche ➢ …	NIKO - Netzwerk Interkulturelle Öffnung Kommunen in Bayern, c/o VIA Bayern e.V. NIKOnetzwerk https://padlet.com/NIKOnetz-werk/2aowm4oramhe9uqy
PIA – Psychiatrische Institutsam-bulanz Aichach	➢ Behandlung von Menschen mit seelischen Erkrankungen ab dem 18. Le-bensjahr. ➢ Aufgabenschwerpunkt ist die Langzeitbehandlung von chronisch psy-chisch Kranken mit besonderen medizinischen und sozialen Problemen.	Die psychiatrische Institutsambulanz Aichach befindet sich im Krankenhaus Aichach Krankenhausstr. 11 86551 Aichach. Telefon: 08251 8614735
Schwangerenberatungsstelle	Wir sind für Sie da ➢ bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt ➢ bei Fragen in Zusammenhang mit einem Schwangerschaftsabbruch, eine Beratungsbescheinigung kann ausgestellt werden ➢ bei Ihren Überlegungen zu einer vertraulichen Geburt ➢ wenn Sie befürchten, dass Ihr Kind behindert sein könnte	E-Mail: schwangerenberatung@lra-aic-fdb.de Internet: https://lra-aic-fdb.de/service/bera-tungsangebote/schwangerschaftsberatungs-stelle/

	➢ bei Fragen zu finanziellen Hilfen und der Vermittlung von finanziellen Mitteln aus der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“ ➢ nach der Geburt Ihres Kindes, bis es 3 Jahre alt ist ➢ in schwierigen Lebenssituationen z. B. Übergang Partnerschaft – Elternschaft, wenn Sie keinen Rückhalt haben	Weitere Informationen unter: https://www.schwanger-in-bayern.de/
Traumahilfe Netzwerk Augsburg und Schwaben	Das Traumahilfe Netzwerk Augsburg und Schwaben bietet professionelle Unterstützung an ➢ für Menschen die helfen – in Helferkreisen oder als Privatpersonen ➢ für Pädagogen und Pädagoginnen, die mit geflüchteten Kindern und Jugendlichen arbeiten	TRAUMAHILFE NETZWERK Augsburg & Schwaben e.V. Im Haus Tobias Stenglinstraße 7 86156 Augsburg info@traumahilfe-augsburg.de Wir sind erreichbar: Dienstags von 10:00 – 12:00 Uhr | Donnerstags von 18:00 – 19:00 Uhr Telefon: 0821 44409484 https://www.traumahilfe-augsburg.de/fluechtlingshilfe-ukraine/

Zahlreiche Informationen erhalten Sie auch durch unseren Willkommensordner „Orientieren im Wittelsbacher Land“

Zielgruppe Geflüchtete

Angebotsträger	Mögliche Themen / Bedarfe	Kontakt
Russischsprachige Telefonseelsorge „Doweria“	Jeder Mensch kann unerwartet in eine Lebenskrise geraten. Die TelefonSeelsorge kann in solchen Momenten die einzige Möglichkeit sein, mit jemanden über seine Probleme und Ängste zu reden. Sie kann buchstäblich die letzte Rettung sein. Genau hier setzt die **russischsprachige Telefonseelsorge Doweria** an. Что значит быть иммигрантом? Какие трудности с этим связаны? Как мы можем помочь? Каждый человек может неожиданно попасть в тяжелуйю жизненную ситуацию, кризис. И возможно**Телефон Доверия** это единственная возможность поговорить с кем-нибудь о своих проблемах и страхах. И это может оказаться буквально последним спасением для человека.	**Telefon: 030 440308 454** https://www.diakonie-portal.de/themen/ehrenamt-freiwilligendienste/ehrenamt-und-engagement/telefon-doweria-telefon-doverija
Refugio München	➢ Infos für Ehrenamtliche ➢ Psychologische Betreuungsstelle: Angebote und Hilfe für Menschen, die vor dem Krieg in der Ukraine geflohen sind ➢ Konkrete Hilfsangebote: • Videos für ukrainische Geflüchtete zur psychosozialen Unterstützung auf Ukrainisch • Video über die psychosoziale Unterstützung durch Helfende • Tipps: Wie können ehrenamtlich Helfende auf sich achten? • Beratungstelefon	REFUGIO MÜNCHEN Rosenheimer Straße 38 81669 München Tel.: 089 / 98 29 57-0 Beratungstelefon: Montag: 10-12 Uhr | Donnerstag: 14-16 Uhr Telefon: 089 98 29 57 0 E-Mail: info@refugio-muenchen.de Internet: https://www.refugio-muenchen.de/ukraine/
HiFF - Hilfsnetzwerk für besonders schutzbedürftige Flüchtlinge	Das HiFF-Projekt unterstützt erwachsene Flüchtlinge mit traumatischen Erfahrungen und/oder psychischen Erkrankungen in der Bewältigung ihrer Lebenssituation. Hierzu bieten wir an:	Caritasverband für die Diözese Augsburg e. V. und

	➢ Diagnosestellung ➢ Einzelpsychotherapie ➢ Stabilisierungsgruppen ➢ Sozialberatung / Asylverfahrensberatung ➢ Vermittlung zu weiteren Hilfsangeboten	Refugio München Lange Gasse 4 86152 Augsburg Telefon: 0821 3156241 E-Mail: Info.HiFF@caritas-augsburg.de Internet: https://www.caritas-augsburg.de/hilfeberatung/migrationsundfluechtlingsberatung/hiff-projekt/hiff-projekt
Tür an Tür – BAVF – Bayerisches Netzwerk für Beratung und Arbeitsmarktvermittlung für Flüchtlinge	➢ Wir beraten Sie auf dem Weg in den Arbeitsmarkt, also zum Beispiel zu diesen Themen: Arbeit, Ausbildung, Schule, Praktikum, Bewerbung. ➢ Wir finden für Sie die richtigen Ansprechpartner, wenn es um andere Fragen geht. ➢ Wir bieten Info-Veranstaltungen für geflüchtete Menschen an	Diakonie Bayern Tür an Tür – Integrationsprojekte gGmbH Wertachstraße 29 86153 Augsburg Thomas Wilhelm Telefon: 0821 90799 38 E-Mail: thomas.wilhelm@tuerantuer.de Internet: https://tuerantuer.de/bavf/fuerge-fluechtete/
Taff -Therapeutische Angebote für Flüchtlinge	➢ Therapeutische Angebote für Geflüchtete	Diakonie Bayern Eva Brandt Eckstr. 25 89231 Neu-Ulm Telefon: 0175/8553500 Email: e.brandt@diakonie-neu-ulm.de Internet: https://www.welten-verbinden.de/taff/
Suchtfachambulanz	➢ Die Suchtfachambulanz richtet sich an Menschen mit Suchtproblemen und deren Angehörige, um Wege aus der Abhängigkeit aufzuzeigen.	Caritasverband für die Diözese Augsburg e.V. Suchtfachambulanz Aichach Münchener Str. 19 86551 Aichach

		Telefon 08251 873480 E-Mail: suchtfachambulanz.aichach@caritas-augsburg.de
Traumahilfe Netzwerk Augsburg und Schwaben	Das Traumahilfe Netzwerk Augsburg und Schwaben bietet professionelle Unterstützung an ➢ für Menschen die helfen – in Helferkreisen oder als Privatpersonen ➢ für Pädagogen und Pädagoginnen, die mit geflüchteten Kindern und Jugendlichen arbeiten	TRAUMAHILFE NETZWERK Augsburg & Schwaben e.V. Im Haus Tobias Stenglinstraße 7 86156 Augsburg info@traumahilfe-augsburg.de Wir sind erreichbar: Dienstags von 10:00 – 12:00 Uhr | Donnerstags von 18:00 – 19:00 Uhr Telefon: 0821 44409484 https://www.traumahilfe-augsburg.de/fluechtlingshilfe-ukraine/
Hilfe bei Gewalterfahrung	➢ Hier sind Beratungsstellen zusammengefasst, die als Anlaufstelle für von Gewalt Betroffene arbeiten, einige davon nur für Frauen und Mädchen.	https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/gleichstellungsstelle/rat-und-hilfe/hilfe-bei-gewalterfahrung/
AETAS Kinderstiftung	➢ Informationsmaterial zur „Traumahilfe Ukraine“ der AETAS Kinderstiftung ➢ für Kinder und Jugendliche, die vor dem Krieg in der Ukraine geflüchtet sind	https://www.aetas-kinderstiftung.de/unser-angebot/beratungen/traumahilfe-krieg-in-der-ukraine/
Krisendienst Schwaben	Zielgruppe: ➢ Alle Menschen in Bayern in einer akuten seelischen Krise oder einem psychiatrischen Notfall. ➢ Das Angebot richtet sich auch an Angehörige, Bezugspersonen, Mitbetroffene, Fachkräfte sowie Fachstellen und Einrichtungen. Aufgaben: ➢ telefonische Krisenintervention und Beratung	Krisendienst - Bezirk Schwaben **Tel. 0800 / 655 3000** (kostenfrei) täglich 0-24 Uhr auch am Wochenende und an Feiertagen

	➢ Persönliche Krisenintervention ➢ ggf. Weiterempfehlung in wohnortnahe psychologische, psychosoziale oder (sozial-) psychiatrische Hilfe- und Beratungsangebote ➢ ggf. Vermittlung in stationäre Krisen-/Akutbehandlung ➢ ggf. Vermittlung in tagesgleiche bzw. kurzfristig verfügbare ambulante Krisenbehandlung und -beratung	
Kontaktstelle Trauerbegleitung	Wir sind für Sie da… ➢ wenn sich in Ihrem Kopf immer dasselbe dreht … ➢ wenn Sie nicht mehr wissen, wie Sie es aushalten sollen … ➢ wenn Ihnen keiner mehr zuhört … ➢ wenn das Leben leer und sinnlos geworden ist … ➢ wenn das Leben um Sie herum abläuft wie ein Film …	0821 / 3166 2611 https://trauertelefon.de/
Caritas	➢ Sozialberatungen • Allgemeine Sozialberatung • Schuldner- und Insolvenzberatung • Flüchtlings- und Integrationsberatung • Suchtfachambulanz • Ehe-, Familien- und Lebensberatung ➢ Unterstützung zur psychischen Gesundheit • Sozialpsychiatrischer Dienst • Krisendienst Schwaben • Café Zeitvertreib • …	Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Hermann-Löns-Str. 6 86316 Friedberg Telefon: 0821 217024 – 0 Internet: http://www.caritas-aichach-friedberg.de/ E-Mail: info@caritas-aichach-friedberg.de Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Sozialpsychiatrischer Dienst Münchener Str. 19 86551 Aichach
Familienstützpunkt Nord	➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Zuständig für: Pöttmes, Baar, Inchenhofen, Petersdorf, Todtenweis, Aindling, Hollenbach, Rehling und Affing	Angela Hammerl Marktplatz 18 86554 Pöttmes Telefon 08253/9998360 Internet www.evki-augsburg.de Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter:

		Familienstuetzpunkt-nord@evki-augsburg.de
Familienstützpunkt Ost	➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Zuständig für: Aichach, Kühbach, Schiltberg, Obergriesbach und Sielenbach	Julia Baur Bahnhofstraße 28 86551 Aichach Telefon 08251 9346516 Internet www.caritas-aichach-friedberg.de Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: julia.baur@caritas-aichach-friedberg.de
Familienstützpunkt West	➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Zuständig für: Friedberg mit den Gemeinden Dasing, Adelzhausen und Eurasburg	Sabrina Penn Hermann-Löns-Str. 2 86316 Friedberg Telefon 0821/2607 718 Internet: https://www.kinderheim-friedberg.de/familienstuetzpunkt/ Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: familienstuetzpunkt-friedberg@kinderheim-friedberg.de
Familienstützpunkt Süd	➢ Kontakt und Austausch mit Anderen ➢ Bei Fragen rund um das Thema Familie (Freizeitangebote, Fortbildungsangebote, …) ➢ Zuständig für: Kissing, Ried, Mering, Merching, Schmiechen und Steindorf	Elisabeth Arnold & Jutta Aichmüller Nelkenstraße 18 86438 Kissing Telefon 08233/795177 Internet: https://www.kjf-kinder-jugend-hilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/familienstuetzpunkt/ Anmeldung zum Newsletter / zu weiteren Informationen unter: Familienstuetzpunkt-sued@kj-kjh.de

Kreisjugendamt Aichach-Friedberg	➢ Ansprechpartner bei Unsicherheiten und Fragen rund um die Kindererziehung in jedem Alter, Jugendhilfe und das Wohl des Kindes	Eva Donner 08251/92278 kreisjugendamt@lra-aic-fdb.de
Erziehungsberatungsstelle	➢ Für alle Kinder, Jugendlichen, jungen Erwachsenen und Familien in schwierigen Lebenssituationen. ➢ Bei Erziehungsproblemen, schulischen Leistungsdefiziten, Schwierigkeiten im häuslichen Umfeld und Trennungskonflikten	KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land - Erziehungs-, Jugend- und Familienberatung Kath. Jugendfürsorge der Diözese Augsburg e. V. KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land Schlossplatz 5 86551 Aichach Telefon: 08251 1330 E-Mail: eb.aichach@kjf-kjh.de Internet: https://www.kjf-kinder-jugend-hilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/ Zur Onlineberatung: https://www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung/onlineberatung
Schwangerenberatungs-stelle	Wir sind für Sie da ➢ bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt ➢ bei Fragen in Zusammenhang mit einem Schwangerschaftsabbruch, eine Beratungsbescheinigung kann ausgestellt werden ➢ bei Ihren Überlegungen zu einer vertraulichen Geburt ➢ wenn Sie befürchten, dass Ihr Kind behindert sein könnte ➢ bei Fragen zu finanziellen Hilfen und der Vermittlung von finanziellen Mitteln aus der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“ ➢ nach der Geburt Ihres Kindes, bis es 3 Jahre alt ist ➢ in schwierigen Lebenssituationen z. B. Übergang Partnerschaft – Elternschaft, wenn Sie keinen Rückhalt haben	E-Mail: schwangerenberatung@lra-aic-fdb.de Internet: https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/schwangerschaftsberatungs-stelle/ Weitere Informationen unter: https://www.schwanger-in-bayern.de/
PIA – Psychiatrische Institutsambulanz Aichach	➢ Behandlung von Menschen mit seelischen Erkrankungen ab dem 18. Lebensjahr.	Die psychiatrische Institutsambulanz Aichach befindet sich im Krankenhaus Aichach

	➢ Aufgabenschwerpunkt ist die Langzeitbehandlung von chronisch psychisch Kranken mit besonderen medizinischen und sozialen Problemen.	Krankenhausstr. 11 86551 Aichach. Telefon: 08251 8614735

Bei organisatorischen Fragen

Flüchtlings- und Integrationsberatung	**PÖTTMES** Rathaus Marktplatz 18 Isabella Asam 0173 9014553 asam@kvaichach-friedberg.brk.de **INCHENHOFEN** BRK Büro Marktplatz 1 Isabella Asam 0173 9014553 asam@kvaichach-friedberg.brk.de **AICHACH** BDV Aichach Martinstraße 9 Julia Deibel 08251 8961680 deibel@bdv-bayern.de Caritas in Aichach Bahnhofstraße 28 Elisabeth Müller 0151 40905126 08251 9346512 elisabeth.mueller@caritas-aichach-friedberg.de	GU **Unterwittelsbach** Herzog-Max –Straße 23 Brigitte Zinsmeister 08251/8919060 0171 7847495 b.zinsmeister@caritas-augsburg.de **FRIEDBERG** Caritas in Friedberg Bahnhofstraße 28 Ramona Gebele 0151 27054827 r.gebele@caritas-augsburg.de Kathrin Stachon 0151 40904974 0821 21702415 kathrin.stachon@caritas-aichach-friedberg.de **KISSING** Büro der Diakonie Schulstraße 44 Simon Pflanz 0163 1381621 pflanz.s@diakonie-augsburg.de Marliese Mische 0152 53012441 mische.m@diakonie-augsburg.de	**MERING** Papst-Johannes-Haus Meringerzeller Str. 2 Christine Walch 0171 83 55 56 8 c.walch@caritas-augsburg.de ANKER-Dependance Hörmannsberger Str. 18 Nadja Kiefel 0162 24 36 73 0 kiefel.n@diakonie-augsburg.de

Integrationsbeauf-tragte und Freiwilli-genkoordinatoren	**FRIEDBERG** Ulrike Pröller und Stephanie Posch Asyl- und Integrationsbeauftragte ulrike.proeller@friedberg.de Stephanie.Posch@friedberg.de 0821/650 73 654 0173/850 51 90 0821/6002 616 **KISSING** Petra Hamberger Asylbeauftragte asylbeauftragte@markt-mering.de 015783262821	**MERING** Maureen Lermer Asylbeauftragte asylbeauftragte@markt-mering.de 08233/74 38 255 0171/1851590 **AnkER-Zentrum Mering** Silvia Norzinski und Pervin Öz EhrenamtskoordinatorInnen, Regierung von Schwaben Silvia.Norzinski@reg-schw.bayern.de Pervin.Oez@reg-schw.bayern.de 0821/3274865, 0162/2140335 0821/3274866, 0162/2138381	**DASING** Sieglinde Jacob Integrationsbeauftragte jacob@vg-dasing.de 08205/9605 31 0172/2569770

Куди я можу звернутися, якщо...?

Контактні дані служб із надання соціально-психологічної допомоги.
Зауважимо, що цей перелік не є вичерпним. Він призначений для базового ознайомлення з відповідними консультаційними центрами.

Адресат: Особи, що надають допомогу

Центри підтримки	Можливі теми / потреби / адресати	Контактні дані
AETAS Фонд підтримки дітей	➢ Інформація щодо "Допомоги українцям, які пережили травматичний досвід" від Фонду підтримки дітей AETAS; ➢ для дітей та підлітків, які покинули Україну внаслідок військового вторгнення.	https://www.aetas-kinderstiftung.de/unser-angebot/beratungen/traumahilfe-krieg-in-der-ukraine/
Caritas (Карітас)	➢ Консультації з соціальних питань: ● загальні соціальні консультації; ● консультація з питань заборгованості та неплатоспроможності; ● консультація з питань біженців та їх інтеграції; ● консультація спеціаліста-нарколога; ● консультація з питань шлюбу та сім'ї. ➢ Надання психологічної допомоги: ● Служба надання соціальної та психологічної допомоги; ● Служба допомоги у кризових ситуаціях (Schwaben); ● кафе для знайомств та спілкування; ● тощо.	Благодійна асоціація "Карітас" (Caritas) Aichach-Friedberg e.V. Hermann-Löns-Str. 6 86316 Friedberg Номер телефону: 0821 217024 – 0 Вебсторінка: http://www.caritas-aichach-friedberg.de/ E-Mail: info@caritas-aichach-friedberg.de Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Sozialpsychiatrischer Dienst Münchener Str. 19 86551 Aichach
Центр консультації з питань виховання	➢ Для всіх дітей, підлітків, молоді та сімей, які опинилися у важкій життєвій ситуації. ➢ При проблемах у вихованні дітей, зниженні їх успішності, труднощах у сімейному житті та конфліктах, пов'язаних із розлученням.	KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land - Консультації з питань освіти, молоді та сім'ї Kath. Jugendfürsorge der Diözese Augsburg e. V. KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land

		Schlossplatz 5 86551 Aichach Номер телефону: 08251 1330 E-Mail: eb.aichach@kjf-kjh.de Вебсторінка: https://www.kjf-kinder-jugendhilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/ Для онлайн-консультації: https://www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung/onlineberatung
Центр підтримки сім'ї Nord	➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо); ➢ Спілкування та знайомство з новими людьми; ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Pöttmes, Baar, Inchenhofen, Petersdorf, Todtenweis, Aindling, Hollenbach, Rehling, Affing.	Angela Hammerl Marktplatz 18 86554 Pöttmes Номер телефону: 08253/9998360 Вебсторінка: www.evki-augsburg.de Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: Familienstuetzpunkt-nord@evki-augsburg.de
Центр підтримки сім'ї Ost	➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо); ➢ Спілкування та знайомство з новими людьми; ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Aichach, Kühbach, Schiltberg, Obergriesbach, Sielenbach.	Julia Baur Bahnhofstraße 28 86551 Aichach Номер телефону: 08251 9346516 Вебсторінка: www.caritas-aichach-friedberg.de Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: julia.baur@caritas-aichach-friedberg.de
Центр підтримки сім'ї West	➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення	Sabrina Penn

	кваліфікації тощо). ➢ Спілкування та знайомство з новими людьми. ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Friedberg mit den Gemeinden Dasing, Adelzhausen, Eurasburg.	Hermann-Löns-Str. 2 86316 Friedberg Номер телефону: 0821/2607 718 Вебсторінка: https://www.kinderheim-friedberg.de/familienstuetzpunkt/ Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: familienstuetzpunkt-friedberg@kinderheim-friedberg.de
Центр підтримки сім'ї Süd	➢ Спілкування та знайомство з новими людьми ➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо) ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Kissing, Ried, Mering, Merching, Schmiechen, Steindorf	Elisabeth Arnold & Jutta Aichmüller Nelkenstraße 18 86438 Kissing Номер телефону: 08233/795177 Вебсторінка: https://www.kjf-kinder-jugendhilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/familienstuetzpunkt/ Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: Familienstuetzpunkt-sued@kj-kjh.de
Підтримка осіб, які постраждали від насильства	➢ Це група консультаційних центрів, які працюють як місця підтримки людей, які постраждали від насильства. Деякі центри консультації призначені виключно для жінок та дівчат.	https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/gleichstellungsstelle/rat-und-hilfe/hilfe-bei-gewalterfahrung/
Районне управління у справах молоді Aichach-Friedberg	➢ Контактний центр при виникненні питань, пов'язаних з вихованням дітей будь-якого віку, допомогою неповнолітнім та благополуччям дитини.	Eva Donner 08251/92278 kreisjugendamt@lra-aic-fdb.de
Служба підтримки у кризових ситуаціях	Призначена для: ➢ осіб, які мешкають в Баварії та переживають гостру психічну кризу або потребують психіатричної допомоги, а також їх родичів,	Krisendienst – Bezirk Schwaben Номер телефону: 0800 / 655 3000 (безкоштовно)

	опікунів, колег та співробітників. До завдань служби належать: ➢ надання допомоги в кризових ситуаціях та консультування по телефону; ➢ індивідуальна консультація; ➢ у разі потреби, видати направлення до служб психологічної, психосоціальної або психіатричної допомоги; ➢ у разі потреби, направити на стаціонарну діагностику та лікування; ➢ у разі потреби, видати направлення на одноденне або короткострокове амбулаторне лікування кризового стану.	щоденно з 0:00 до 24:00 (також у вихідні дні та свята)
Контактний центр для підтримки тих, хто зіткнувся з горем втрати близької людини	Ми допоможемо Вам, якщо: ➢ Вам доводиться знову і знову переживати події минулого; ➢ не вистачає сили витримати це; ➢ вже ніхто Вас не слухає; ➢ життя стало порожнім і безглуздим; ➢ всі події Вашого життя схожі на кіно тощо.	Номер телефону: 0821 / 3166 2611 https://trauertelefon.de/
NIKO / Padlet	Докладна інформація… ➢ щодо процедури прийому людей, які втекли з України; ➢ щодо правил та положень проживання; ➢ щодо працевлаштування та соціальної допомоги; ➢ щодо системами охорони здоров'я; ➢ для дітей та підлітків; ➢ додаткова інформація та практичні приклади; ➢ тощо.	NIKO - Мережа міжкультурних муніципалітетів в Баварії, c/o VIA Bayern e.V. NIKOnetzwerk https://padlet.com/NIKOnetzwerk/2aowm4oramhe9uqy
PIA – Відділення амбулаторної психіатрії Aichach	➢ Лікування осіб із психічними захворюваннями віком від 18 років. ➢ Основна увага приділяється пацієнтам, які потребують довгострокового лікування та мають особливі медичні та соціальні проблеми.	Відділення амбулаторної психіатрії Aichach розташоване в лікарні Айхагу за адресою: Krankenhausstr. 11 86551 Aichach.

		Номер телефону: 08251 8614735
Жіноча консультація	Ми допоможемо Вам: ➢ якщо Ви маєте питання стосовно вагітності чи пологів; ➢ у питаннях, пов'язаних з абортом; ➢ якщо Ви приймете рішення провести конфіденційні пологи; ➢ якщо Ви маєте побоювання, що ваша дитина матиме інвалідність; ➢ якщо Ви претендуєте на фінансову допомогу та отримання виплат із державного фонду "Hilfe für Mutter und Kind" (“Допомога матері та дитині”); ➢ після народження дитини, до досягнення нею трирічного віку; ➢ у складних життєвих ситуаціях, наприклад, на етапі переходу до батьківства, якщо Ви не маєте постійної підтримки.	E-Mail: schwangerenberatung@lra-aic-fdb.de Вебсторінка: https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/schwangerschaftsberatungsstelle/ Додаткова інформація за посиланням: https://www.schwanger-in-bayern.de/
Центр підтримки при психологічних травмах Аугсбурга та Швабії	Центр підтримки при психологічних травмах Аугсбурга та Швабії пропонує професійне надання допомоги: ➢ особам, які надають допомогу в групах підтримки або приватно; ➢ педагогам, які працюють з дітьми та підлітками, що покинули Україну внаслідок військового вторгнення.	TRAUMAHILFE NETZWERK (Центр підтримки при психологічних травмах) Augsburg & Schwaben e.V. Im Haus Tobias Stenglinstraße 7 86156 Augsburg info@traumahilfe-augsburg.de Ви можете зв'язатися з нами: щовівторка з 10:00 до 12:00 щочетверга з 18:00 до 19:00 Номер телефону: 0821 44409484 Вебсторінка: https://www.traumahilfe-augsburg.de/fluechtlingshilfe-ukraine/

Ви також можете отримати багато корисної інформації з нашої брошури „Orientieren im Wittelsbacher Land“.

Адресат: Біженці

Центри підтримки	Можливі теми / потреби	Контактні дані
Російськомовна телефонна консультація „Doweria“	*Що означає бути іммігрантом? Які труднощі можуть виникнути? Як ми можемо допомогти?* Кожна людина може несподівано опинитися в кризовій ситуації або зіткнутися з життєвими труднощами. У таких випадках служба екстреної психологічної допомоги може бути єдиним способом поділитися з кимось своїми проблемами, страхами та переживаннями. Для декого це буквально єдиний шлях вийти з кризи. І саме тут на допомогу приходить **російськомовна телефонна служба “Doweria”**!	**Номер телефону: 030 440308 454** Вебсторінка: https://www.diakonie-portal.de/themen/ehrenamt-freiwilligendienste/ehrenamt-und-engagement/telefon-doweria-telefon-doverija
Refugio München (Центр психосоціальної підтримки біженців)	➢ Інформація для волонтерів; ➢ Центр психологічної підтримки осіб, які покинули Україну внаслідок військового вторгнення; ➢ Конкретні перелік допомоги: ● Відео, які містять соціально–психологічну підтримку для українських біженців; ● Відео про надання соціально-психологічної підтримки особами, які надають допомогу потерпілим; ● Поради: Як волонтерам подбати про себе? ● Гаряча лінія для консультацій.	REFUGIO MÜNCHEN Rosenheimer Straße 38 81669 München Номер телефону: 089 / 98 29 57-0 Гаряча лінія для консультацій: щопонеділка: 10:00 - 12:00| щочетверга: 14:00-16:00 Номер телефону: 089 98 29 57 0 E-Mail: info@refugio-muenchen.de Вебсторінка: https://www.refugio-muenchen.de/ukraine/
HiFF - Служба підтримки соціально незахищених біженців	HiFF-проект надає підтримку **повнолітнім особам із психологічними травмами та/або психічними захворюваннями**. Ми пропонуємо: ➢ діагностування; ➢ індивідуальну психотерапію;	Caritasverband für die Diözese Augsburg e. V. und Refugio München Lange Gasse 4

	➢ соціальне консультування / консультування щодо процедури отримання соціальної допомоги відповідно до AsylbLG (Закону про надання соціальної допомоги особам, які претендують на отримання притулку); ➢ перенаправлення в інші служби підтримки.	86152 Augsburg Номер телефону:: 0821 3156241 E-Mail: Info.HiFF@caritas-augsburg.de Вебсторінка: https://www.caritas-augsburg.de/hilfeberatung/migrationsundfluechtlingsberatung/hiff-projekt/hiff-projekt
Tür an Tür – BAVF – Баварська служба консультування та працевлаштування біженців	➢ Ми консультуємо Вас з питань працевлаштування, наприклад, щодо роботи, освіти, професійного навчання, стажування тощо. ➢ Ми знайдемо Вам потрібні контакти, якщо у Вас виникнуть інші питання. ➢ Ми організовуємо інформаційні заходи для біженців.	Diakonie Bayern Tür an Tür – Integrationsprojekte gGmbH Wertachstraße 29 86153 Augsburg Thomas Wilhelm Номер телефону: 0821 90799 38 E-Mail: thomas.wilhelm@tuerantuer.de Вебсторінка: https://tuerantuer.de/bavf/fuergefluechtete/
Taff - Терапевтичні послуги для біженців	➢ Терапевтичні консультації для біженців	Diakonie Bayern Eva Brandt Eckstr. 25 89231 Neu-Ulm Номер телефону: 0175/8553500 Email: e.brandt@diakonie-neu-ulm.de Вебсторінка: https://www.welten-verbinden.de/taff/
Амбулаторна клініка для наркозалежних осіб	➢ Наркологічна амбулаторна клініка призначена для допомоги особам із наркотичною залежністю та їх рідним.	Caritasverband für die Diözese Augsburg e.V. Suchtfachambulanz Aichach Münchener Str. 19 86551 Aichach Номер телефону: 08251 873480

		E-Mail: suchtfachambulanz.aichach@caritas-augsburg.de
Служба надання психологічної допомоги в Аугсбурзі та Швабії	Служба підтримки при отриманні психологічних травм Аугсбурга та Швабії пропонує професійну підтримку: ➢ особам, які надають допомогу в групах підтримки або приватно; ➢ педагогам, які працюють з дітьми та підлітками, що покинули Україну внаслідок військового вторгнення.	TRAUMAHILFE NETZWERK Augsburg & Schwaben e.V. Im Haus Tobias Stenglinstraße 7 86156 Augsburg info@traumahilfe-augsburg.de Ви можете зв'язатися з нами: щовівторка з 10:00 до 12:00 щочетверга з 18:00 до 19:00 Номер телефону: 0821 44409484 Вебсторінка: https://www.traumahilfe-augsburg.de/fluechtlingshilfe-ukraine/
Допомога особам, що зіткнулися з насильством	➢ Це група консультаційних центрів, які працюють як місця підтримки людей, які постраждали від насильства. Деякі центри консультації призначені виключно для жінок та дівчат.	https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/gleichstellungsstelle/rat-und-hilfe/hilfe-bei-gewalterfahrung/
Фонд підтримки дітей AETAS	➢ Інформація щодо “Допомоги українцям, які пережили травматичний досвід” від Фонду підтримки дітей AETAS; ➢ для дітей та підлітків, які покинули Україну внаслідок військового вторгнення.	https://www.aetas-kinderstiftung.de/unser-angebot/beratungen/traumahilfe-krieg-in-der-ukraine/
Служба підтримки у кризових ситуаціях (Schwaben)	Призначена для: ➢ осіб, які мешкають в Баварії та переживають гостру психічну кризу або потребують психіатричної допомоги; ➢ дана служба також надає допомогу родичам, які доглядають за постраждалими, їх колегам та співробітникам. До завдань Служби підтримки у кризових ситуаціях належать:	Krisendienst - Bezirk Schwaben **Номер телефону: 0800 / 655 3000** (безкоштовно) Щоденно та цілодобово (також у вихідні дні та свята)

	➢ надання допомоги в кризових ситуаціях та консультація по телефону; ➢ індивідуальна консультація; ➢ у разі потреби, видати направлення до служб психологічної, психосоціальної або психіатричної допомоги; ➢ у разі потреби, направити на стаціонарну діагностику та лікування; ➢ у разі потреби, видати направлення на одноденне або короткострокове амбулаторне лікування кризового стану та консультування.	
Контактний центр для підтримки тих, хто зіткнувся з горем втрати близької людини	Ми допоможемо Вам, якщо: ➢ Вам доводиться знову і знову переживати події минулого; ➢ не вистачає сили витримати це; ➢ вже ніхто Вас не слухає; ➢ життя стало порожнім і безглуздим; ➢ всі події Вашого життя схожі на кіно тощо.	Номер телефону: 0821 / 3166 2611 https://trauertelefon.de/
Карітас (Caritas)	➢ Консультації з соціальних питань: ● загальні соціальні консультації; ● консультація з питань заборгованості та неплатоспроможності; ● консультація з питань біженців та їх інтеграції; ● консультація спеціаліста-нарколога; ● консультація з питань шлюбу та сім'ї. ➢ Надання психологічної допомоги: ● Служба надання соціальної та психологічної допомоги; ● Служба допомоги у кризових ситуаціях (Schwaben); ● кафе для знайомств та спілкування.	Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Hermann-Löns-Str. 6 86316 Friedberg Номер телефону: 0821 217024 – 0 Вебсторінка: http://www.caritas-aichach-friedberg.de/ E-Mail: info@caritas-aichach-friedberg.de Caritasverband Aichach-Friedberg e.V. Sozialpsychiatrischer Dienst Münchener Str. 19 86551 Aichach
Центр підтримки сім'ї Nord	➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо); ➢ Спілкування та знайомство з новими людьми;	Angela Hammerl Marktplatz 18 86554 Pöttmes Номер телефону: 08253/9998360

	➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Pöttmes, Baar, Inchenhofen, Petersdorf, Todtenweis, Aindling, Hollenbach, Rehling, Affing.	Вебсторінка: www.evki-augsburg.de Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: Familienstuetzpunkt-nord@evki-augsburg.de
Центр підтримки сім'ї Ost	➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо); ➢ Спілкування та знайомство з новими людьми; ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Aichach, Kühbach, Schiltberg, Obergriesbach, Sielenbach.	Julia Baur Bahnhofstraße 28 86551 Aichach Номер телефону: 08251 9346516 Вебсторінка: www.caritas-aichach-friedberg.de Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: julia.baur@caritas-aichach-friedberg.de
Центр підтримки сім'ї West	➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо). ➢ Спілкування та знайомство з новими людьми. ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Friedberg mit den Gemeinden Dasing, Adelzhausen, Eurasburg.	Sabrina Penn Hermann-Löns-Str. 2 86316 Friedberg Номер телефону: 0821/2607 718 Вебсторінка: https://www.kinderheim-friedberg.de/familienstuetzpunkt/ Реєстрація на розсилку інформації / додаткова інформація: familienstuetzpunkt-friedberg@kinderheim-friedberg.de
Центр підтримки сім'ї Süd	➢ Спілкування та знайомство з новими людьми ➢ Для питань, що стосуються сім'ї (дозвілля, курси підвищення кваліфікації тощо) ➢ Консультує осіб, які проживають у наступних населених пунктах: Kissing, Ried, Mering, Merching, Schmiechen, Steindorf	Elisabeth Arnold & Jutta Aichmüller Nelkenstraße 18 86438 Kissing Номер телефону: 08233/795177 Вебсторінка: https://www.kjf-kinder-jugendhilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/familienstuetzpunkt/ Реєстрація на розсилку інформації /

		додаткова інформація: Familienstuetzpunkt-sued@kj-kjh.de
Районне управління у справах молоді Aichach-Friedberg	➢ Контактний центр при виникненні питань, пов'язаних з вихованням дітей будь-якого віку, допомогою неповнолітнім та благополуччям дитини.	Eva Donner 08251/92278 kreisjugendamt@lra-aic-fdb.de
Консультаційний центр з питань виховання	➢ Для всіх дітей, підлітків, молоді та сімей, які опинилися у важкій життєвій ситуації. ➢ При проблемах у вихованні дітей, зниженні їх успішності, труднощах у сімейному житті та конфліктах, пов'язаних із розлученням.	KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land - Консультації з питань освіти, молоді та сім'ї Kath. Jugendfürsorge der Diözese Augsburg e. V. KJF Kinder- und Jugendhilfe Wittelsbacher Land Schlossplatz 5 86551 Aichach Номер телефону: 08251 1330 E-Mail: eb.aichach@kjf-kjh.de Вебсторінка: https://www.kjf-kinder-jugendhilfe.de/wo-sie-uns-finden/wittelsbacher-land/ Для онлайн-консультації: https://www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung/onlineberatung
Жіноча консультація	Ми допоможемо Вам: ➢ якщо Ви маєте питання стосовно вагітності чи пологів; ➢ у питаннях, пов'язаних з абортом; ➢ якщо Ви приймете рішення провести конфіденційні пологи; ➢ якщо Ви маєте побоювання, що ваша дитина матиме інвалідність; ➢ якщо Ви претендуєте на фінансову допомогу та отримання виплат із державного фонду "Hilfe für Mutter und Kind" (“Допомога матері та	E-Mail: schwangerenberatung@lra-aic-fdb.de Вебсторінка: https://lra-aic-fdb.de/service/beratungsangebote/schwangerschaftsberatungsstelle/

	дитині”); ➢ після народження дитини, до досягнення нею трирічного віку; ➢ у складних життєвих ситуаціях, наприклад, на етапі переходу до батьківства, якщо Ви не маєте постійної підтримки.	Додаткова інформація за посиланням: https://www.schwanger-in-bayern.de/
PIA – Відділення амбулаторної психіатрії Aichach	➢ Лікування осіб із психічними захворюваннями віком від 18 років. ➢ Основна увага приділяється пацієнтам, які потребують довгострокового лікування та мають особливі медичні та соціальні проблеми.	Відділення амбулаторної психіатрії Aichach розташоване в лікарні Айхагу за адресою: Krankenhausstr. 11 86551 Aichach. Номер телефону: 08251 8614735

У разі наявності організаційних питань:

Консультація з питань біженців та їх інтеграції	**PÖTTMES** Rathaus Marktplatz 18 Isabella Asam 0173 9014553 asam@kvaichach-friedberg.brk.de **INCHENHOFEN** BRK Büro Marktplatz 1 Isabella Asam 0173 9014553 asam@kvaichach-friedberg.brk.de **AICHACH** BDV Aichach Martinstraße 9 Julia Deibel 08251 8961680 deibel@bdv-bayern.de Caritas in Aichach Bahnhofstraße 28 Elisabeth Müller 0151 40905126 08251 9346512 elisabeth.mueller@caritas-aichach-friedberg.de	GU **Unterwittelsbach** Herzog-Max –Straße 23 Brigitte Zinsmeister 08251/8919060 0171 7847495 b.zinsmeister@caritas-augsburg.de **FRIEDBERG** Caritas in Friedberg Bahnhofstraße 28 Ramona Gebele 0151 27054827 r.gebele@caritas-augsburg.de Kathrin Stachon 0151 40904974 0821 21702415 kathrin.stachon@caritas-aichach-friedberg.de **KISSING** Büro der Diakonie Schulstraße 44 Simon Pflanz 0163 1381621 pflanz.s@diakonie-augsburg.de Marliese Mische 0152 53012441 mische.m@diakonie-augsburg.de	**MERING** Papst-Johannes-Haus Meringerzeller Str. 2 Christine Walch 0171 83 55 56 8 c.walch@caritas-augsburg.de ANKER-Dependance Hörmannsberger Str. 18 Nadja Kiefel 0162 24 36 73 0 kiefel.n@diakonie-augsburg.de
Фахівці з питань інтеграції та	**FRIEDBERG** Ulrike Pröller und Stephanie Posch	**MERING** Maureen Lermer	**DASING** Sieglinde Jacob

координатори волонтерів	Asyl- und Integrationsbeauftragte ulrike.proeller@friedberg.de Stephanie.Posch@friedberg.de 0821/650 73 654 0173/850 51 90 0821/6002 616 **KISSING** Petra Hamberger Asylbeauftragte asylbeauftragte@markt-mering.de 015783262821	Asylbeauftragte asylbeauftragte@markt-mering.de 08233/74 38 255 0171/1851590 **AnkER-Zentrum Mering** Silvia Norzinski und Pervin Öz EhrenamtskoordinatorInnen, Regierung von Schwaben Silvia.Norzinski@reg-schw.bayern.de Pervin.Oez@reg-schw.bayern.de 0821/3274865, 0162/2140335 0821/3274866, 0162/2138381	Integrationsbeauftragte jacob@vg-dasing.de 08205/9605 31 0172/2569770